



tostiera elettrica 3 in 1

3-in-1 electric sandwich maker
električni opekač kruha 3 v 1
električni toster 3 u 1

art: 158736.01
SPINSERVICE S.r.l.

Via Campalto, 3/D - 37036
San Martino B.A. (VR) Italia / Italy / Italija

www.eurospin.it

MADE IN CHINA / ZEMLJA PORIJEKLA: Kina

Leggere e conservare / Read and keep for future reference /

Preberite in shranite / Pročitati i sačuvati.



MANUALE D'USO



tostiera elettrica 3 in 1

3-in-1 electric sandwich maker
električni opekač kruha 3 v 1
električni toster 3 u 1

CODICE ART.: 158736.01

220 - 240V~

50/60Hz

650-780W

Emissioni orarie indirette pari a 0,405 kgCO₂



ENKHO

La sicurezza di prodotti
testati e certificati
per te.

tostiera elettrica 3 in 1



- Emissioni indirette di CO₂ quantificate
- Provato nell'uso
- Sicurezza verificata

La società italiana IMQ con il logo IMQ verified attesta la conformità di questo prodotto a quanto dichiarato sulla confezione, secondo requisiti di sostenibilità, sicurezza e qualità.

su **www.eurospin.it** trovi
la versione digitale del manuale d'uso

Chiamaci al numero verde gratuito!
(800 595 595)
Dal lunedì al venerdì 8.30 - 12.30 / 15.30 - 19.30 • Il sabato 8.30 - 12.30. Esclusi i giorni festivi.

PRECAUZIONI DI SICUREZZA – AVVERTENZE

Prima di utilizzare la vostra nuova tostiera per la prima volta, vi invitiamo a leggere attentamente le istruzioni che seguono e a prestare attenzione a tutte le avvertenze riportate all'interno di questo manuale, anche nel caso in cui abbiate già familiarità con l'uso di dispositivi elettrici. Conservate le presenti istruzioni per l'uso in luogo sicuro così da poterle di nuovo consultare in caso di necessità. Nel caso in cui vendiate o cediate il dispositivo ad altre persone, ricordatevi di includere sempre le presenti istruzioni d'uso. Queste ultime costituiscono, infatti, parte integrante del dispositivo.

Il dispositivo deve essere utilizzato esclusivamente per la finalità per cui è stato concepito, ossia quella di tostiera per uso domestico. Qualsiasi altro utilizzo dovrà intendersi non conforme a quello previsto ed, in quanto tale, pericoloso.

AVVERTENZA! L'eventuale uso improprio del dispositivo può essere causa di lesioni

INDICE

PRECAUZIONI DI SICUREZZA – AVVERTENZE	1-6
DESCRIZIONE DEI COMPONENTI.....	7-8
SPECIFICHE TECNICHE	8
PRIMA DELL'USO	8
MONTAGGIO	8-9
USO	9-10
PULIZIA	10
RICETTE	11
GARANZIA	12
SMALTIMENTO	12

AVVERTENZA! RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE!

1. Se il cavo di alimentazione risulta danneggiato, occorrerà farlo sostituire dal fabbricante, da un centro di assistenza autorizzato o da persone analogamente qualificate onde evitare qualsiasi rischio.
2. Utilizzare il dispositivo solo in luogo asciutto al chiuso, mai all'aperto.

NON immergere mai il dispositivo in acqua o altri liquidi!

In caso contrario, vi esporrete al rischio di scosse elettriche potenzialmente fatali.

3. Durante la pulizia, sincerarsi che l'acqua non possa penetrare all'interno del dispositivo.

 NON pulire mai il dispositivo sotto acqua corrente.

Per la pulizia di tutte le superfici destinate a venire a contatto con alimenti fare riferimento alla sezione "Pulizia".

4. Sincerarsi che il dispositivo non possa mai venire a contatto con acqua o altri liquidi. NON utilizzare mai il dispositivo nelle immediate vicinanze di acqua o recipienti contenenti acqua o altri liquidi.

5. Sincerarsi che il cavo di alimentazione non si bagni o inumidisca mentre il dispositivo è in uso. Posizionare il cavo in modo tale che non possa rimanere schiacciato o essere altrimenti danneggiato.
6. Dopo l'uso, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente per spegnere l'unità.
7. NON aprire mai l'apparecchio. Non ci sono parti sostituibili dall'utente.

AVVERTENZA! RISCHIO DI LESIONI!

8. L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età non inferiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive di esperienza o della necessaria conoscenza, purché sotto sorveglianza oppure dopo che le stesse abbiano ricevuto istruzioni relative all'uso sicuro dell'apparecchio e alla comprensione dei pericoli ad esso inerenti.
9. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione destinata ad essere effettuata dall'utilizzatore non deve essere effettuata da bambini senza sorveglianza.

10. Tenere il dispositivo ed il relativo cavo di alimentazione lontano dalla portata di bambini di età inferiore a 8 anni.
11. La temperatura delle superfici accessibili può essere elevate quando l'apparecchio è in funzione. Pertanto, toccarne soltanto l'apposita maniglia.
Mentre il dispositivo è in funzione, prestare attenzione a non toccarne i lati visto che così facendo è facile venire a contatto con superfici estremamente calde; toccare esclusivamente l'apposita maniglia
12. Lasciar raffreddare il dispositivo completamente prima di procedere alla sua pulizia, di sostituirne le piastre amovibili o di riporlo.
13. Usare cautela nel prelevare le vivande pronte (sandwich, waffle, etc.) dal dispositivo. Sia il dispositivo che le vivande saranno, infatti, molto caldi.
14. Posizionare il dispositivo su una superficie stabile, piana e non sdruciollevole.
15. L' apparecchio non e' destinato a essere fatto funzionare per mezzo di un temporizzatore esterno o con un sistema di comando a distanza separato.

- ATTENZIONE - RISCHIO DI INCENDIO!**
16. Il dispositivo non deve essere utilizzato nelle immediate vicinanze di materiali infiammabili.
 17. Non lasciare mai il dispositivo incustodito durante l'uso.
 18. Utilizzare il dispositivo solo su superfici resistenti al calore.
 19. Non azionare il dispositivo lasciandolo poi incustodito.

ATTENZIONE - RISCHIO DI DANNI A COSE!

20. Per evitare di danneggiare il rivestimento antiaderente delle piastre amovibili, prelevare le vivande pronte utilizzando solo spatole in plastica o legno o altro utensile non metallico.
21. Non utilizzare detergenti aggressivi o oggetti acuminati per la pulizia.

Uso previsto

Il dispositivo è destinato esclusivamente all'uso come elettrodomestico per la tostatura di sandwich farciti, la cottura di waffle e la grigliatura di alimenti.

Il dispositivo è destinato esclusivamente ad uso

domestico. Non utilizzare il dispositivo per finalità commerciali!

Contenuto della confezione:

Ogni confezione contiene:

- Tostiera
- 2 piastre amovibili "Sandwich"
- 2 piastre amovibili "Waffle"
- 2 piastre amovibili "Grill"
- Istruzioni d'uso

AVVERTENZA

- Controllare sempre il contenuto della confezione per verificarne la completezza e sincerarsi che non presenti danni evidenti.
- Nel caso in cui il contenuto della confezione risulti incompleto o presenti danni dovuti a problemi nell'imballaggio o nel trasporto, contattare il servizio di assistenza.

DESCRIZIONE DEI COMPONENTI

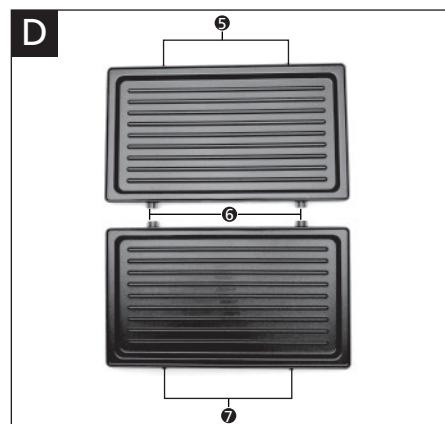
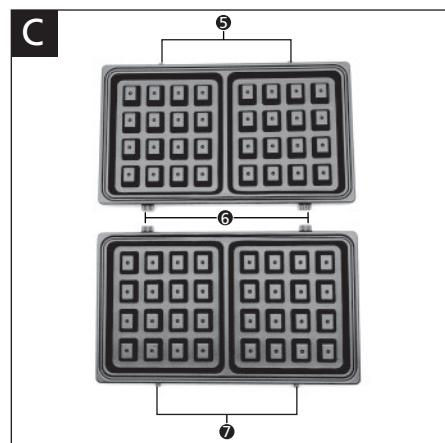
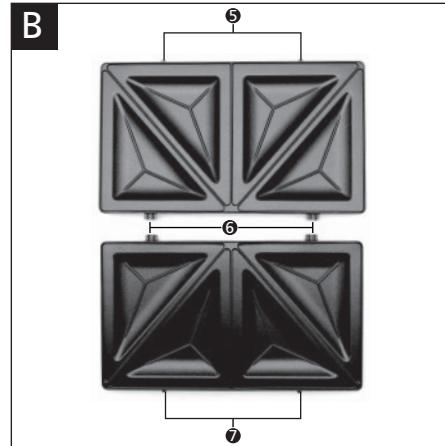
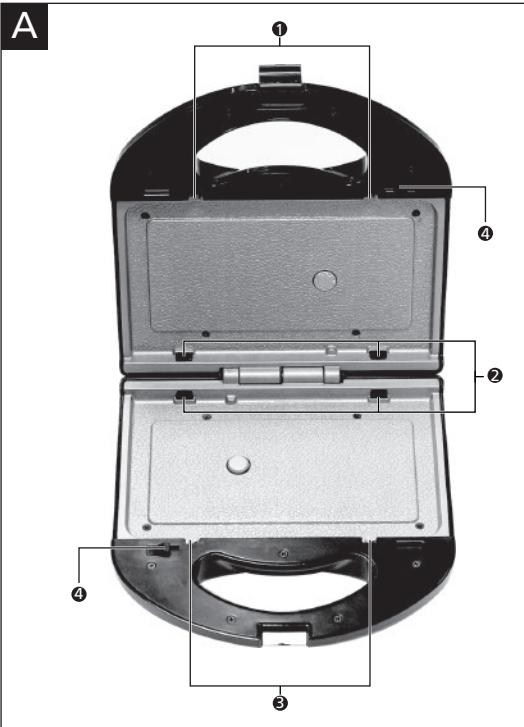


Illustrazione A: (tostiera)

- ① Dispositivi di blocco
- ② Fessure di fissaggio inferiori e posteriori
- ③ Dispositivi di blocco
- ④ Levetta di sblocco

Illustrazione B (piastre "Sandwich"):

- ⑤ Lingue superiori
- ⑥ Lingue inferiori e posteriori
- ⑦ Lingue anteriori

Illustrazione C (piastre "Waffle"):

- ⑤ Lingue superiori
- ⑥ Lingue inferiori e posteriori
- ⑦ Lingue anteriori

SPECIFICHE TECNICHE

Tensione: 220-240V~, 50/60Hz

Assorbimento di corrente: 650-780W

PRIMA DELL'USO

Estrarre tutte le parti del dispositivo dalla confezione e rimuovere tutti i materiali di imballaggio. Controllare tutti i componenti per verificare l'eventuale presenza di danni. Se il dispositivo è danneggiato, non utilizzarlo.

Posizionare il dispositivo su una superficie piana, resistente al calore. Se si tratta di una superficie delicata, inserire un sottopentola resistente al calore al di sotto del dispositivo.

Pulire il dispositivo come descritto alla sezione "Pulizia".

MONTAGGIO

AVVERTENZA! RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE!

Scollegare la spina dalla presa di corrente prima di inserire e rimuovere le piastre amovibili.

AVVERTENZA! RISCHIO DI LESIONI!

Lasciare raffreddare il dispositivo prima di inserire e rimuovere le piastre amovibili!

Rischio di ustioni!

Inserimento delle piastre amovibili sulla tostiera.

1. Aprire la tostiera sganciando il dispositivo di blocco del coperchio ⑧ e sollevando quest'ultimo.
2. Piastra amovibile superiore: inserire le lingue inferiori ⑥ all'interno delle fessure di fissaggio inferiori ②.
Quindi, premere le lingue superiori ⑤ sui dispositivi di blocco ① così che ⑤ scattino al di sotto di essi ① e la piastra amovibile risulti saldamente bloccata in posizione.
3. Piastra amovibile inferiore: inserire le lingue posteriori ⑦ all'interno delle fessure di fissaggio posteriori ②.
Quindi, premere le lingue anteriori ⑦ sui dispositivi di blocco ③ così che ⑦ scattino al di sotto di essi ③ e la piastra amovibile risulti saldamente bloccata in posizione.

Illustrazione D (piastre "Grill"):

- ⑤ Lingue superiori
- ⑥ Lingue inferiori e posteriori
- ⑦ Lingue anteriori

Illustrazione E:

- ⑧ Dispositivo di blocco del coperchio
- ⑨ Spia di controllo (rossa)
- ⑩ Spia di accensione (verde)

Premere ancora una volta con decisione al centro della piastra amovibile inferiore per garantirne il corretto inserimento.

Avvertenza: non inserire mai contemporaneamente due piastre amovibili diverse tra loro.

Rimozione delle piastre amovibili dalla tostiera.

1. Aprire la tostiera sganciando il dispositivo di blocco del coperchio ⑧ e sollevando quest'ultimo.
2. Piastra amovibile superiore: scorrendo la levetta di sblocco ④ verso sinistra, le lingue superiori ⑤ fuoriusciranno dai dispositivi di blocco ①; inclinare la piastra amovibile in avanti così da poterla estrarre dalle fessure di fissaggio inferiori ②.
3. Piastra amovibile inferiore: scorrendo la levetta di sblocco ④ verso destra, le lingue anteriori ⑦ fuoriusciranno dai dispositivi di blocco ③; estrarre la piastra amovibile dalle fessure di fissaggio posteriori ②.

USO

Pre-riscaldamento

- Inserire sulla tostiera una coppia di piastre amovibili seguendo le istruzioni riportate alla sezione "Montaggio"
- Chiudere il dispositivo e bloccarlo utilizzando l'apposito dispositivo di blocco del coperchio ⑧.
- Collegare la spina ad una presa di corrente. Sincerarsi che la tensione di alimentazione fornita dalla presa sia idonea al funzionamento del dispositivo. La spia di accensione (verde) ⑩ si accenderà.
- Lasciar riscaldare il dispositivo finché non si accende la spia di controllo (rossa) ⑨; a questo punto il dispositivo è pronto all'uso.

AVVERTENZA

- Può accadere che residui derivanti dal processo di produzione determinino lo sviluppo di lieve odore o l'emissione di una ridotta quantità di fumo in occasione della prima messa in funzione. Si tratta di un fenomeno del tutto normale che cessa dopo poco tempo. Garantire un'adeguata aerazione, per esempio, aprendo una finestra.

Funzionamento

AVVERTENZA! RISCHIO DI USTIONI!

ATTENZIONE – RISCHIO DI DANNI A COSE!

Collocare le vivande sulla tostiera e prelevarle da quest'ultima utilizzando idonea spatola in plastica o legno resistente al calore.

Tostatura sandwich

Una volta pre-riscaldate le piastre "Sandwich":

1. Aprire il coperchio e posizionare due sandwich previamente farciti sulla piastra amovibile inferiore (vedi sezione Ricette come riferimento)
2. Chiudere il coperchio e bloccarlo utilizzando l'apposito dispositivo di blocco ⑧. Nel caso in cui i sandwich risultassero troppo spessi impedendo la chiusura del dispositivo di blocco ⑧ rimuovere parte della farcitura.
3. I sandwich saranno pronti dopo circa 10 minuti. Il tempo indicato può variare a seconda del tipo di farcitura o dei gusti personali dell'utente. Aprire il coperchio ed estrarre i sandwich.
Durante la tostatura del sandwich, la spia di controllo (rosso) ⑨ potrà accendersi e spegnersi più volte per mantenere costante la temperatura delle piastre.
4. Se non si desidera tostare altri sandwich, scollegare la spina dalla presa di corrente.
5. Dopo l'uso, pulire il dispositivo come descritto alla sezione "Pulizia".

Cottura waffle

Una volta pre-riscaldate le piastre "Waffle":

1. Aprire il coperchio e versare l'impasto sulla piastra amovibile inferiore (vedi sezione Ricette come riferimento)
2. Quindi, chiudere il coperchio e bloccarlo utilizzando l'apposito dispositivo di blocco.
3. I waffle sono pronti dopo circa 20 minuti. Il tempo indicato può variare a seconda del tipo di impasto utilizzato o dei gusti personali dell'utente. Aprire il coperchio ed estrarre i waffle.
Durante la cottura dei waffle, la spia di controllo (rosso) ⑨ potrà accendersi e spegnersi più volte per mantenere costante la temperatura delle piastre.
4. Se non si desidera cuocere altri waffle, scollegare la spina dalla presa di corrente.
5. Dopo l'uso, pulire il dispositivo come descritto alla sezione "Pulizia".

Grigliatura

Una volta pre-riscaldate le piastre "Grill":

1. Aprire il coperchio e posizionare gli alimenti da grigliare sulla piastra amovibile inferiore (vedi sezione Ricette come riferimento)
2. Quindi, chiudere il coperchio senza bloccarlo.
3. Di tanto in tanto verificare il grado di cottura degli alimenti sollevando il coperchio.
4. Una volta che le vivande risultino adeguatamente cotte secondo i propri gusti personali, prelevarle dalla piastra amovibile.
5. Se il dispositivo non deve essere utilizzato nuovamente, scollegare la spina dalla presa di corrente.
6. Dopo l'uso, pulire il dispositivo come descritto alla sezione "Pulizia".

PULIZIA

⚠ AVVERTENZA! RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE!

Scollegare la spina dalla presa di corrente prima di procedere alla pulizia del dispositivo.



NON immergere mai il dispositivo in acqua o altri liquidi!

In caso contrario, vi esporrete al rischio di scosse elettriche potenzialmente fatali.

⚠ AVVERTENZA! RISCHIO DI LESIONI!

Lasciar raffreddare il dispositivo prima di pulirlo. Rischio di ustioni!

ATTENZIONE - RISCHIO DI DANNI A COSE!

- Non utilizzare detergenti aggressivi o abrasivi. Possono danneggiare la superficie esterna del dispositivo.
- Non pulire mai le piastre amovibili o il dispositivo in lavastoviglie!

AVVERTENZA

- Non attendere troppo a lungo prima di pulire il dispositivo. Aspettare che dispositivo si sia raffreddato a sufficienza e di poterlo, quindi, toccare senza rischiare di bruciarsi. Una volta che il dispositivo si sarà raffreddato, la rimozione di eventuali residui di cibo risulterà più agevole.
- Pulire l'alloggiamento del dispositivo solo con un panno asciutto o leggermente inumidito.
- Rimuovere le piastre amovibili come indicato alla sezione "Montaggio" e pulirle con acqua tiepida ed un po' di detergente.
- Asciugare bene tutte le parti prima di riutilizzarle.

Conservazione

- Riporre la tostiera in luogo asciutto.
- Pulire il dispositivo come descritto al capitolo "Pulizia" prima di riporlo.

RICETTE

Toast all'italiana

Ingredienti:

- 4 fette di pan Carré
 - 4 cucchiali di salsa di pomodoro
 - 2 cucchiali di maionese
 - Sale
 - Erbe di Provenza
 - Pepe nero macinato fresco
 - 1 pomodoro medio
 - 1 mozzarella
 - Pepe colorato macinato fresco
1. Mescolare insieme la salsa di pomodoro, la maionese, il sale, le Erbe di Provenza ed il pepe. Stendere il composto sulle fette di pan Carré.
 2. Lavare il pomodoro ed asciugarlo delicatamente. Tagliarlo a metà e privarlo del picciolo. Tagliare il pomodoro a fette.
 3. Lasciar scolare la mozzarella in un colino e, quindi, tagliarla a fette. Tagliare, quindi, le fette a metà.
 4. Quindi, stendere il pomodoro e le fette di mozzarella sul pan Carré e condire con pepe.
 5. Coprire con un'altra fetta di pan Carré.

Waffle

Ingredienti:

- 250 g di margarina o burro
 - circa 200 g di zucchero
 - 2 bustine di zucchero vanigliato
 - 5 uova
 - 500 g di farina
 - 2 cucchiaini di lievito in polvere
 - 350 - 400 ml di latte
1. Sbattere le uova fino a che non assumono una consistenza schiumosa.
 2. Aggiungere lo zucchero e lo zucchero vanigliato ed amalgamare il tutto.
 3. Quindi, aggiungere il burro o la margarina fusi.
 4. Aggiungere, continuando a mescolare, il lievito in polvere.
 5. Continuando a mescolare, aggiungere gradualmente latte e farina alternandoli.
 6. Amalgamare il tutto con uno sbattitore alla massima velocità fino ad ottenere un composto liscio. L'impasto è pronto.

Spiedino di gamberetti

Ingredienti:

- 250 g di gamberetti medi sgusciati
 - 2 spicchi d'aglio (tritati finemente)
 - 5 cucchiali d'olio d'oliva
 - 12 pomodorini (ciliegini)
 - 1 cucchiaio di prezzemolo tritato
 - Sale, pepe, paprika in polvere
1. Versare l'olio d'oliva, l'aglio, una spolverata di paprika, sale, pepe e prezzemolo all'interno di una ciotola ed amalgamare il tutto.
 2. Quindi, aggiungere i gamberetti e mescolare tutto insieme così che i gamberetti assorbano bene il condimento.
 3. Lasciare marinare i gamberetti per circa 20 minuti.
 4. Preparare gli spiedini alternando un gamberetto ed un pomodorino.

GARANZIA

L'apparecchio è garantito per un periodo di tre anni dalla data di acquisto.

Fa fede la data riportata sullo scontrino / fattura. In caso di difetto preesistente all'acquisto, viene garantita la sostituzione. Non sono coperte da garanzie tutte le parti che dovessero risultare difettose a causa della negligenza o della trascuratezza nell'uso.

La garanzia è inoltre esclusa in tutti i casi di uso improprio dell'apparecchio ed in caso di un utilizzo di tipo professionale. Il venditore declina ogni responsabilità per eventuali danni che possano direttamente o indirettamente derivare a persone, cose e animali domestici da conseguenza della mancata osservazione di tutte le prescrizioni indicate nel manuale di istruzioni.

SMALTIMENTO



Il simbolo del cestino barrato riportato sull'apparecchio indica che il prodotto, alla fine della propria vita utile, dovendo essere trattato separatamente dai rifiuti domestici, deve essere conferito in un centro di raccolta differenziata per apparecchiature elettriche ed elettroniche oppure riconsegnato al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura equivalente. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchio al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientale compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il recupero dei materiali di cui è composto. L'utente è responsabile del conferimento dell'apparecchio a fine vita alle appropriate strutture di raccolta. Per informazioni più dettagliate inerenti i sistemi di raccolta disponibili, rivolgersi al servizio locale di smaltimento rifiuti, o al negozio dove è stato effettuato l'acquisto. Chiunque abbandona o cestina questo apparecchio e non lo riporta in un centro di raccolta differenziata per rifiuti elettrici-elettronici è punito con la sanzione amministrativa pecunaria prevista dalla normativa vigente in materia di smaltimento abusivo di rifiuti.

ENKHO

The safety of products
tested and certified
for you.

3-in-1 electric sandwich maker



- Indirect CO₂ emissions quantified
- Tested for use
- Safety tested

The Italian company IMQ, with the IMQ verified logo, guarantees this product's conformity with package specifications in accordance with sustainability, safety and quality requirements.

SAFETY PRECAUTIONS - WARNINGS

Before using this sandwich maker for the first time, always read the following instructions and pay attention to all warnings, even if you are familiar with handling electronic devices. Store these operating instructions in a safe place for future reference. If you sell the device or pass it on, always include these operating instructions. They are an integral part of the device.

This appliance must be used only for the purpose for which it was designed as the sandwich maker for home use. Any other use is considered not compliant with the intended use and therefore dangerous.

WARNING! Any misuse of the appliance may lead to injuries.



WARNING! RISK OF ELECTRIC SHOCK!

1. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

CONTENTS

SAFETY PRECAUTIONS - WARNINGS	1-5
PARTS DESCRIPTION	6-7
TECHNICAL DATA	7
PRIOR TO USE	7
ASSEMBLY	7-8
HOW TO USE	8-9
CLEANING	9
RECIPES	10
WARRANTY	11
DISPOSAL	11

2. Use the appliance only in dry indoor areas, not outdoors.
NEVER submerge the appliance in water or other liquids!
If you do, then you could receive a potentially fatal electric shock.
3. When cleaning, ensure that water cannot permeate into the appliance. NEVER clean the appliance under running water.
Refer to the section "cleaning" to clean all surfaces in contact with food.
4. Ensure that the appliance can never come into contact with water.



- NEVER use the appliance adjacent to water or close to vessels containing liquids.
5. Ensure that the power cable never gets wet or moist when the appliance is in use. Lay the cable such that it cannot be clamped or otherwise damaged.
 6. After use, disconnect the power cable from the mains power socket to turn off the unit.
 7. NEVER open the housing of the appliance.



WARNING! RISK OF INJURY!

8. This appliance can be used by children aged

- from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
9. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.
 10. Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.
 11. The appliance can become hot when it is in use. Therefore, only touch the handles. Be careful, when the appliance is operating on the side part is quite easy to touch the heating part; ONLY the handles can be touched
 12. Let the appliance cool down completely before cleaning it, exchanging the removable plates or putting it into storage.
 13. Use caution when removing the finished foods (sandwiches, waffles, etc.). The appliance, as well as the sandwiches, will be very hot.

14. Use the appliance only on a stable, non-slippery and level surface.
15. The contact grill is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.

CAUTION - RISK OF FIRE!

16. This appliance can not be used in close vicinity to flammable material.
17. Do not leave the appliance unattended at any time when it is in use.
18. Operate the appliance only on heat resistant surface.
19. Do not operate the appliance unsupervised.

CAUTION - PROPERTY DAMAGE!

20. To avoid damaging the non-stick coating of the removable plates, remove your cooked foods only with a plastic or wooden spatula or some other suitable, non-metallic implement.
21. Do not use abrasive cleansers or sharp objects for cleaning.

Intended use

This appliance is intended exclusively for the toasting of filled sandwiches, baking waffles and the grilling of foodstuffs.

This appliance is intended exclusively for use in domestic households. Do not use the appliance for commercial applications!

Items supplied

The appliance is delivered with the following parts as standard:

- Sandwich maker
- 2 Removable plates "Sandwich"
- 2 Removable plates "Waffles"
- 2 Removable plates "Grill"
- Operating instructions

NOTICE

- Check the contents to ensure everything is present and for visible damage.
- If the delivery is not complete or has been damaged due to defective packaging or transportation, contact the Service Hotline.

PARTS DESCRIPTION

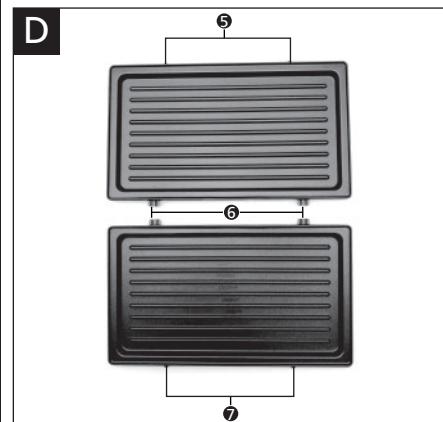
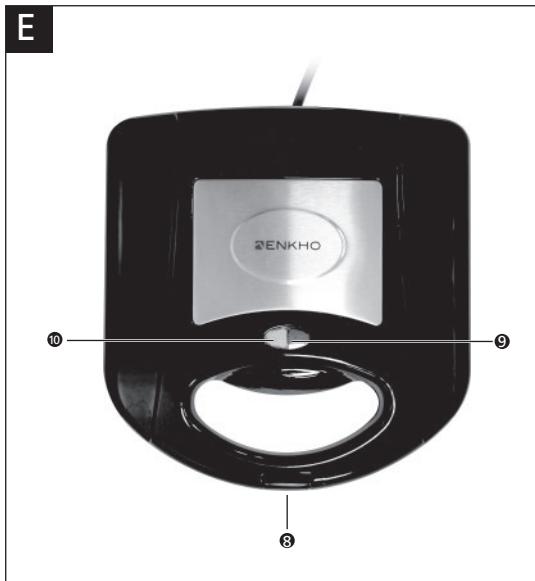
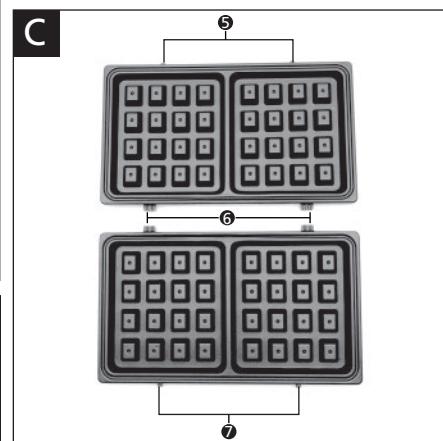
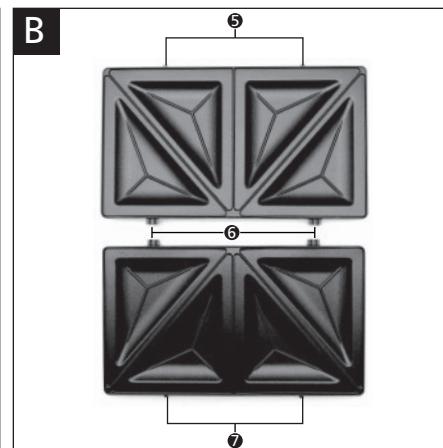
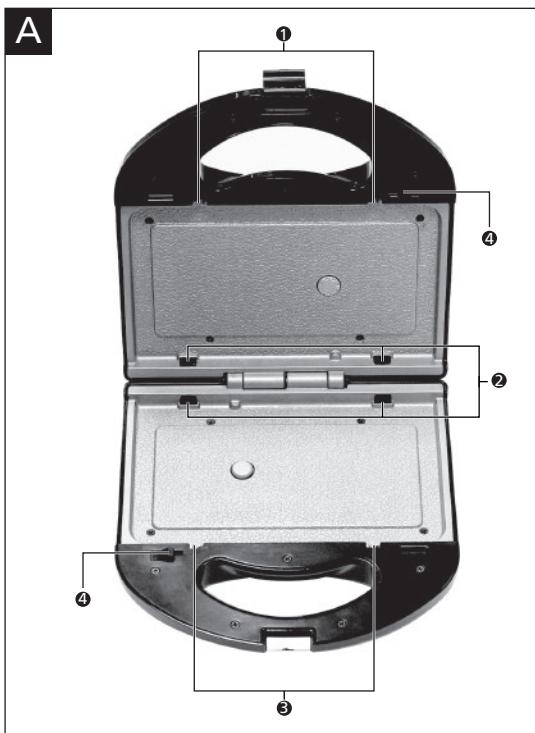


Illustration A: (sandwich maker)

- ① Locking devices
- ② Lower and rear fixing holes
- ③ Locking devices
- ④ Unloading switch

Illustration B (Sandwich plates):

- ⑤ Upper latches
- ⑥ Lower and rear latches
- ⑦ Front latches

Illustration C (Waffle plates):

- ⑤ Upper latches
- ⑥ Lower and rear latches
- ⑦ Front latches

TECHNICAL DATA

Voltage: 220-240V~, 50/60Hz

Power consumption: 650-780W

PRIOR TO USE

Remove all parts of the appliance from the packaging and remove the packaging material completely. Check all parts for signs of damage. If damaged, the appliance must not be used.

Place the appliance on a flat, heat-resistant surface. If the surface is sensitive, place a heat resistant board under the appliance.

Clean the appliance as described in the section "Cleaning".

ASSEMBLY

⚠ WARNING! RISK OF ELECTRIC SHOCK!

Disconnect the plug from the mains power socket before attaching and removing the removable plates.

⚠ WARNING! RISK OF INJURY!

Let the appliance cool down before attaching and removing the removable plates!
Risk of Burns!

To attach the removable plates on the sandwich toaster.

1. Open the sandwich maker by releasing the lid locking device ⑧ and lifting the lid.
2. Upper removable plate: First slide the lower latches ⑥ into the lower fixing holes ②. Now press the upper latches ⑤ onto the locking devices ①, so that the upper latches ⑤ spring under the locking devices ① and the removable plate is firmly seated.
3. Lower removable plate: First slide the rear latches ⑥ into the rear fixing holes ②. Now press the front latches ⑦ onto the locking devices ③ so that the front latches ⑦ spring under the locking devices ③ and the removable plate is firmly seated.

Illustration D (Grill plates):

- ⑤ Upper latches
- ⑥ Lower and rear latches
- ⑦ Front latches

Illustration E:

- ⑧ Lid locking device
- ⑨ Control lamp (red)
- ⑩ Power Light (green)

Press firmly once more in the center of the lower removable plate to ensure that it is securely inserted.

Warning: Never attach two different removable plates at same time.

To remove the removable plates on the sandwich toaster.

1. Open the sandwich maker by releasing the lid locking device ⑧ and lifting the lid.
2. Upper removable plate: Slide the unloading switch ④ to the left, the upper latches ⑤ will get out from the locking devices ①, tilt the removable plate forward so that you can lift it out from the low fixing holes ②.
3. Lower removable plate: Slide the unloading switch ④ to the right, the front latches ⑦ will get out from the locking devices ③ and lift the removable plate out from the rear fixing holes ②.

HOW TO USE

Pre-heating

- Attach a pair of removable plates as applicable refer to the section "Assembly"
- Close the appliance and lock it with the lid locking device ⑧.
- Insert the plug into a mains power socket. Make sure the supply voltage from socket is suitable to the appliance. The Power Light (green) ⑩ is lighted up.
- Let the appliance heat up until the control lamp (red) ⑨ is lighted up, then the appliance is ready for use.

NOTICE

- It is possible that the production-related residue may give rise to a slight odor and minor smoke emission when operating the sandwich maker at first time This is normal and dissipates after a short time. Provide for sufficient ventilation. For example, open a window.

Operation

WARNING! RISK OF BURN!

CAUTION - PROPERTY DAMAGE!

Using a heat-resistant plastic or wooden spatula when you place and take out the food.

Toasting sandwiches

After the pre-heating with sandwich plates:

1. Open the lid and place two prepared sandwiches on the lower removable plate. (see section recipe as reference)
2. Close the lid and lock it with the lid locking device ⑧. If the sandwich be too thick cause the lid locking device ⑧ cannot closed, remove some filling from the sandwiches.
3. The sandwiches are ready after about 10 minutes heating. This time information can vary depending on the type of filling and personal taste. Open the lid and take the sandwiches out. During the heating the control lamp (red) ⑨ is lighted up and off in turn to keep the consistent temperature.
4. When you no longer wish to prepare any more sandwiches, disconnect the plug from the mains power socket.
5. After cooking, clean the appliance as described in the section "Cleaning".

Baking waffles

After the pre-heating with waffles plates:

1. Open the lid and fill the batter into the lower removable plate. (see section recipe as reference)
2. Now close the lid and lock it by lid locking device.

3. The waffles are ready after about 20 minutes heating. This time information can vary depending on the type of batter used and personal tastes. Open the lid and take the waffles out. During the heating the control lamp (red) ⑨ is lighted up and off in turn to keep the consistent temperature.
4. When you no longer wish to prepare any more waffles, disconnect the plug from the mains power socket.
5. After cooking, clean the appliance as described in the section "Cleaning".

Grilling

After the pre-heating with grill plates:

1. Open the lid and place the food to be grilled on the lower removable plate. (see section recipe as reference)
2. Now close the lid. Do not lock the lid!
3. From time to time check the degree of browning by lifting the lid.
4. When the food is cooked enough depending on the personal tastes, take it from the removable plate.
5. When the appliance is no longer needed, remove the plug from the mains power socket.
6. After cooking, clean the appliance as described in the section "Cleaning".

CLEANING

WARNING! RISK OF ELECTRIC SHOCK!

Disconnect the plug from the mains power socket before cleaning the appliance.

 NEVER submerge the appliance in water or other liquids!
If you do, then you could receive a potentially fatal electric shock .

WARNING! RISK OF INJURY!

Let the appliance cool down before cleaning it. Risk of Burns!

CAUTION - PROPERTY DAMAGE!

- Do not use aggressive or abrasive cleaning agents. These can damage the upper surfaces of the appliance.
- Under no circumstances should you clean the removable grill plates or the appliance in the dishwasher!

NOTICE

- Do not wait too long to start with the cleaning. Wait until the appliance has cooled down sufficiently that you can touch it without the risk of being burnt. Then the food particles can be removed more easily.
- Clean the appliance housing only with a dry or lightly moistened cloth.
- Remove the removable plates refer to section "Assembly" and clean them in warm water with a little detergent added.
- Dry all parts well before re-use.

Storage

- Store the Sandwich Maker at a dry location.
- Clean the appliance as described in the chapter "Cleaning" before storage.

RECIPES

Italian Toast

Ingredients:

- 4 slices of Toast bread
- 4 tbsp. Tomato purée
- 2 tbsp. Salad mayonnaise
- Salt
- Herbs de Provence
- Freshly ground Pepper
- 1 medium Tomato
- 1 package Mozzarella cheese
- Freshly ground coloured Pepper

1. Stir the tomato paste, mayonnaise, salt, herbs de Provence and pepper together. Spread the slices of toast bread with it.
2. Wash the tomatoes and dab them dry. Halve them and remove the stalks.
Cut the tomatoes into slices.
3. Let the Mozzarella cheese drain in a colander and then cut it into slices.
Cut these in half.
4. Now lay the tomato and Mozzarella slices on the coated slice and season with pepper.
5. Cover your sandwich with another slice of toast bread.

Waffles

Ingredients:

- 250 g Margarine or butter
- ca. 200 g Sugar
- 2 Packets of Vanilla sugar
- 5 Eggs
- 500 g Flour
- 2 teaspoons Baking powder
- 350 - 400 ml Milk

1. Stir the eggs until foamy.
2. Add the sugar and vanilla sugar, then stir everything together.
3. Then add the melted butter or margarine.
4. Blend in the baking powder.
5. Under constant stirring, gradually add the milk and flour alternately.
6. Combine everything at the highest speed with a hand blender until a smooth batter mixture is achieved.

Shrimp skewer

Ingredients:

- 250 g medium size, peeled Shrimps
- 2 Garlic cloves (finely chopped)
- 5 tbsp. Olive oil
- 12 small Tomatoes (cherry tomatoes)
- 1 tbsp. chopped parsley
- Salt, pepper, paprika powder

1. Put the olive oil, garlic, a little paprika powder, salt, pepper and parsley in a bowl and mix everything.
2. Then add the shrimps and stir everything together, so that the shrimps are thoroughly moistened with the herb-spice mixture.
3. Let the shrimps marinade in the mixture for about 20 minutes.
4. Spike a tomato alternatively with a shrimp on a skewer.

WARRANTY

The appliance is guaranteed for a period of three years from the date of purchase.

The date on the receipt / invoice is the warranty start date. In cases of pre-existing defects, the appliance will be replaced. The warranty does not cover parts rendered defective by negligence or carelessness.

Moreover, the warranty does not cover improper or professional use of the appliance. The seller shall not be liable for any damage that may result directly or indirectly to persons, property and pets as a result of non-compliance with any of the indications given in the owner's manual.

DISPOSAL



The crossed-out dustbin symbol appearing on the appliance indicates that, at the end of its life, the product must be treated separately from household waste, and delivered to a separate waste collection facility for electric and electronic equipment or returned to the retailer when purchasing a new, equivalent appliance. The correct separation of waste and the subsequent delivery of the appliance for recycling, treatment and environmentally compatible disposal help to safeguard health and the environment; and promote the reuse and/or recycling of materials contained in the appliance. The user is responsible for delivering the appliance to the appropriate collection facilities at the end of its life. For more detailed information on available collection systems, contact your local waste disposal service or the shop where you purchased the product. Dumping or inadequately disposing of this appliance, or failure to return it to a separate collection centre for electrical and electronic waste, is punishable with the administrative sanctions and fines imposed by current law regarding waste disposal.



Varnost izdelkov je bila
preizkušena in potrjena
za vas.

električni opekač kruha 3 v 1



- Kvantificirane posredne emisije CO₂
- Preizkušena uporaba
- Preverjena varnost

Italijanska družba IMQ z logotipom IMQ verified potrjuje skladnost izdelka z izjavo na embalaži na podlagi zahtev trajnosti, varnosti in kakovosti.

na www.eurospin.si je
na voljo digitalna različica uporabniškega
priročnika

Brezplačna modra številka:
(080 19 50
Na voljo smo vam: PONEDELJEK - PETEK: 7.00 - 20.00
(klici so možni samo znotraj Slovenije)

VSEBINA

VARNOSTNA NAVODILA - OPOZORILA	1-5
OPIS DELOV	6-7
TEHNIČNI PODATKI	7
PRED UPORABO	7
SESTAVA	7-8
NAČIN UPORABE	8-9
ČIŠČENJE	9
RECEPTI	10
GARANCIJA	11
PRAVILNO ODLAGANJE NAPRAVE	11

VARNOSTNA NAVODILA - OPOZORILA

Pred prvo uporabo opekača za sendviče preberite navodila v nadaljevanju in upoštevajte vsa opozorila, tudi če se spoznate na uporabo elektronskih naprav. Navodila shranite na varno mesto za poznejšo uporabo. Če izdelek prodate ali predate tretjim, mu priložite tudi navodila. So sestavni del izdelka.

Napravo je potrebno uporabljati samo za namene, za katere je predvidena, in sicer kot opekač za sendviče za zasebno uporabo. Vsakršna drugačna uporaba ni skladna z namenom in je zato nevarna.

OPOZORILO! Nepravilna uporaba naprave lahko privede do poškodb.

OPOZORILO! TVEGANJE ELEKTRIČNEGA UDARA!

1. Če je električni kabel poškodovan, naj ga zamenja proizvajalec, pooblaščena servisna služba ali podobno usposobljeno osebje, da bi se izognili tveganju.
2. Napravo uporabljajte samo v suhih notranjih

prostorih, ne na odprttem.

Naprave NIKOLI ne vstavite v vodo ali druge tekočine!

Če to storite, lahko doživite potencialno smrtonosni električni udar.

3. Pri čiščenju pazite, da voda ne vdre v napravo. Naprave NIKOLI ne pomijte pod tekočo vodo.
Upoštevajte razdelek "čiščenje" za čiščenje vseh površin, ki pridejo v stik s hrano.
4. Poskrbite, da naprava nikoli ne pride v stik z vodo.



Naprave NIKOLI ne uporabljajte v bližini vode ali posod, ki vsebujejo tekočino.

5. Poskrbite, da se pri uporabi naprave električni kabel nikoli ne zmoči ali navlaži. Kabel speljite tako, da ga ni mogoče stisniti ali drugače poškodovati.
6. Po uporabi izključite električni kabel iz električne vtičnice za izklop naprave.
7. Naprave nikoli NE odprite. V njej ni komponent, ki bi jih uporabnik lahko sam zamenjal.



OPOZORILO! TVEGANJE POŠKODB!

8. Napravo lahko uporabljajo otroci, ki niso mlajši od 8 let, in osebe z omejenimi telesnimi, čutnimi ali umskimi sposobnostmi oziroma brez izkušenj in potrebnega znanja, če so pod nadzorom ali če so prejeli navodila glede varne uporabe naprave in razumejo tveganja, vezana nanjo.
9. Otroci se z napravo ne smejo igrati. Čistilnih in vzdrževalnih del v domeni uporabnika ne smejo izvajati otroci brez nadzora.
10. Napravo in kabel hranite izven dosega otrok, mlajših od 8 let.
11. Ko je naprava vklopljena, so dosegljive površine naprave lahko zelo vročе. Bodite previdni: ko naprava deluje na strani, se nehote lahko hitro dotaknete grelne strani; dotikajte se SAMO ročajev.
12. Pred čiščenjem, menjavo plošč in shranjevanjem pustite, da se naprava popolnoma ohladi.
13. Bodite previdni pri odstranjevanju pripravljene hrane (sendviči, vaflji, itd.). Naprava in živila bodo zelo vroči.
14. Napravo uporablajte izključno na stabilni, nedrseči in ravni površini.
15. Naprave ni dovoljeno upravljati preko zunanjega časovnika ali z ločenim

daljinskim upravljalnim sistemom.

PREVIDNO - TVEGANJE POŽARA!

16. Naprave ni dovoljeno upravljati v bližini vnetljivih materialov.
17. Vklopljene naprave nikoli ne pustite brez nadzora.
18. Napravo uporablajte samo na površini, ki je trpežna na vročino.
19. Naprave ne uporablajte brez nadzora.

PREVIDNO - MATERIALNA ŠKODA!

20. Da bi se izognili poškodbam premaza proti oprijemanju na odstranljivih ploščah, pečeno hrano odstranite s pomočjo plastične ali lesene lopatice ali drugega primerrega, nekovinskega pribora.
21. Za čiščenje ne uporablajte abrazivnih čistil ali ostrih predmetov.

Predvidena uporaba

Naprava je namenjena izključno pečenju sendvičev z nadevom, vafljev in drugih živil. Naprava je namenjena izključno zasebni rabi. Naprave ne uporablajte v komercialne namene!

Priloženi elementi

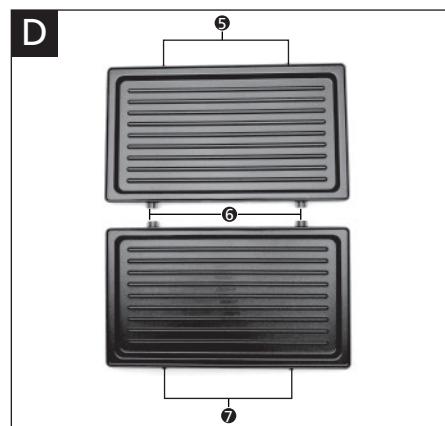
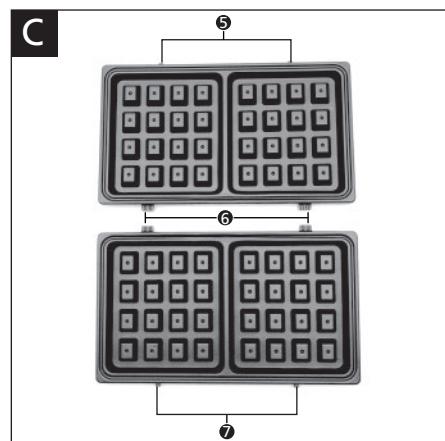
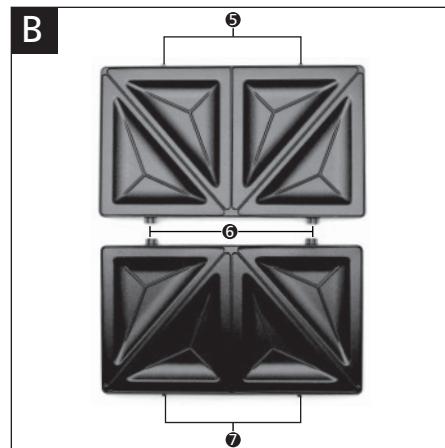
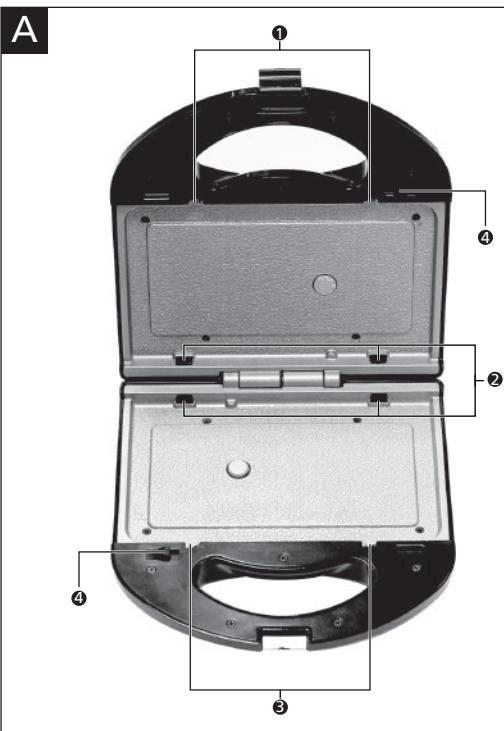
Naprava se standardno dobavi skupaj z naslednjimi komponentami:

- Opekač sendvičev
- 2 odstranljivi plošči za sendvič
- 2 odstranljivi plošči za vaflje
- 2 odstranljivi plošči grill
- Navodila za uporabo

OPOMBA

- Preverite, da so prisotne vse komponente in da niso poškodovane.
- Če komponente manjkajo ali so se poškodovale zaradi neustreznega pakiranja ali transporta, se obrnite na službo za stike s strankami.

OPIS DELOV



Slika A: (opekač sendvičev)

- ① Zaklepni elementi
- ② Spodnje in zadnje pritrdilne luknje
- ③ Zaklepni elementi
- ④ Sprostiviti jeziček

Slika B (plošče za sendvič)

- ⑤ Zgornji tečaji
- ⑥ Spodnji in zadnji tečaji
- ⑦ Prednji tečaji

Slika C (plošče za vaflje):

- ⑤ Zgornji tečaji
- ⑥ Spodnji in zadnji tečaji
- ⑦ Prednji tečaji

TEHNIČNI PODATKI

Napetost: 220-240V~, 50/60Hz

Energetska poraba: 650-780W

PRED UPORABO

Odstranite vse komponente naprave iz paketa in odstranite ves embalirni material z njih. Preverite, da na komponentah ni znakov poškodb. Če opazite poškodbe, naprave ni dovoljeno uporabljati.

Napravo namestite na ravno površino, odporno na vročino. Če je površina občutljiva, pod napravo namestite podlago, ki je odporna na vročino.

Napravo očistite, kot je opisano v razdelku "čiščenje".

SESTAVA

⚠️ OPOZORILO! TVEGANJE ELEKTRIČNEGA UDARA!

Preden namestite in odstranite odstranljive plošče, izključite vtič iz električne vtičnice.

⚠️ OPOZORILO! TVEGANJE POŠKODB!

Preden namestite in odstranite odstranljive plošče, pustite, da se naprava ohladi!

Tveganje opeklina!

Namestitev odstranljivih plošč na opekač za sendviče.

1. Odprite opekač za sendviče tako, da sprostite zaklepni element za pokrov ⑧ in dvignete pokrov.

2. Zgornja odstranljiva plošča: najprej zdrsnite spodnje tečaje ⑥ v spodnje pritrdilne luknje ②.

Nato potisnite zgornje tečaje ⑤ na zaklepne elemente ①, da se zgornji tečaji ⑤ zaskočijo pod zaklepne elemente ① in se odstranljiva plošča dobro zasidra.

3. Spodnja odstranljiva plošča: najprej zdrsnite zadnje tečaje ⑥ v zadnje pritrdilne luknje ②.

Nato potisnite prednje tečaje ⑦ na zaklepne elemente ③, da se prednji tečaji ⑦ zaskočijo pod zaklepne elemente ③ in se odstranljiva plošča dobro zasidra.

Še enkrat dobro pritisnite na sredini spodnje odstranljive plošče, da bi zagotovili, da je varno nameščena.

Slika D (plošče grill):

- ⑤ Zgornji tečaji
- ⑥ Spodnji in zadnji tečaji
- ⑦ Prednji tečaji

Slika E:

- ⑧ Zaklepni element za pokrov
- ⑨ Kontrolna lučka (rdeča)
- ⑩ Vklopna lučka (zeleni)

Opozorilo: Nikoli ne namestite dve različni plošči hkrati.

Odstranitev odstranljivih plošč z opekača za sendviče.

1. Odprite opekač za sendviče tako, da sprostite zaklepni element za pokrov ⑧ in dvignite pokrov.

2. Zgornja odstranljiva plošča: zdrsnite sprostitveni jeziček ④ v levo, zgornji tečaji ⑤ bodo izstopili iz zaklepnih elementov ①, nagnite odstranljivo ploščo vnaprej, da jo boste lahko dvignili iz spodnjih pritrdilnih luknenj ②.

3. Spodnja odstranljiva plošča: Zdrsnite sprostitveni jeziček ④ v desno, prednji tečaji ⑦ odstopijo iz zaklepnih elementov ③, nato potegnite odstranljivo ploščo iz zadnjih pritrdilnih luknenj ②.

NAČIN UPORABE

Ogrevanje

- Namestite želeni par odstranljivih plošč, glejte razdelek "Sestava"
- Zaprite napravo in jo zaklenite z zaklepnim elementom za pokrov ⑧.
- Priključite vtič v električno vtičnico. Poskrbite, da je napetost vtičnice primerna za napravo. Vklopna lučka (zeleni) ⑩ se prižge.
- Pustite, da se naprava segreva, dokler se ne prižge kontrolna lučka (rdeča) ⑨, sedaj je naprava pripravljena na uporabo.

OPOMBA

- Pri prvi uporabi lahko ostanki proizvodnje povzročijo neprijetne vonjave ali oddajo manjšo količino dima. Gre za normalen pojav, ki izgine v kratkem času. Zagotovite zadostno prezračevanje. Na primer, odprite okno.

Uporaba

⚠️ OPOZORILO! TVEGANJE OPEKLIN! PREVIDNO - MATERIALNA ŠKODA!

Uporabljajte leseno ali plastično lopatico, trpežno na vročino, za dodajanje ali odstranjevanje živil iz naprave.

Pečenje sendvičev

Po ogrevanju z nameščenimi ploščami za sendvič:

1. Odprite pokrov in namestite dva pripravljena sendviča na spodnjo odstranljivo ploščo. (glejte razdelek z recepti)
2. Zaprite pokrov in ga zaklenite s pomočjo zaklepnega elementa za pokrov ⑧. Če je sendvič predebel in ni mogoče zapreti zaklepnega elementa pokrova ⑧, odstranite nekaj nadeva iz sendvičev.
3. Sendviča sta pripravljena po približno 10 minutah segrevanja. Čas segrevanja lahko variira na podlagi vrste nadeva in osebnega okusa. Odprite pokrov in odstranite sendviča. Med segrevanjem se kontrolna lučka (rdeča) ⑨ prižiga in ugaša, kar pomeni, da naprava hrani stalno temperaturo.
4. Ko zaklučite s pripravo sendvičev, izključite vtič iz električne vtičnice.
5. Po zaklučenem pečenju napravo očistite, kot je opisano v razdelku "čiščenje".

Pečenje vafljev

Po ogrevanju z nameščenimi ploščami za vaflje:

1. Odprite pokrov in dajte zmes za vaflje v spodnje odstranljive plošče. (glejte razdelek z recepti)

- Zaprite pokrov in ga zaklenite s pomočjo zaklepnega elementa za pokrov.
- Vafija sta pripravljena po približno 20 minutah segrevanja. Čas segrevanja lahko variira na podlagi vrste zmesi in osebnega okusa. Odprite pokrov in odstranite vafijo. Med segrevanjem se kontrolna lučka (rdeča) 9 prižiga in ugaša, kar pomeni, da naprava ohranja stalno temperaturo.
- Ko zaključite s pripravo vafije, izključite vtič iz električne vtičnice.
- Po zaključenem pečenju napravo očistite, kot je opisano v razdelku "čiščenje".

ŽARNO PEČENJE

Po ogrevanju z nameščenimi grill ploščami :

- Odprite pokrov in položite živila, ki jih želite popeči, na spodnjo odstranljivo žarno ploščo. (glejte razdelek z recepti)
- Zaprite pokrov. Ne zaklenite pokrova!
- Občasno preverite stopnjo porjavelosti živil tako, da odprete pokrov.
- Ko je hrana dovolj pečena, kar je odvisno od osebnega okusa, jo odstranite s plošče.
- Ko naprave več ne rabite, izključite vtič iz električne vtičnice.
- Po zaključenem pečenju napravo očistite, kot je opisano v razdelku "čiščenje".

ČIŠČENJE

OPOZORILO! TVEGANJE ELEKTRIČNEGA UDARA!

Pred čiščenjem naprave izključite vtič iz električne vtičnice.

 Naprave NIKOLI ne vstavite v vodo ali druge tekočine! Če to storite, lahko doživite potencialno smrtonosni električni udar.

OPOZORILO! TVEGANJE POŠKODB!

Pred čiščenjem počakajte, da se naprava ohladi. Tveganje opeklina!

PREVIDNO - MATERIALNA ŠKODA!

- Ne uporabljajte abrazivnih ali agresivnih čistilnih sredstev. Lahko poškodujejo površje naprave.
- Pod nobenim pogojem odstranljivih grill plošč ali same naprave ne pomijte v pomivalnem stroju!

OPOMBA

- Ne odlašajte predolgo s čiščenjem. Počakajte, da se naprava dovolj ohladi, da se je lahko dotaknete brez tveganja opeklina. Tedaj lahko ostanke hrane enostavno odstranite.
- Ohiše naprave očistite izključno s suho ali rahlo navlaženo krpo.
- Odstranite odstranljive plošče (glejte razdelek "Sestava") in jih očistite s toplo vodo in malo detergenta.
- Pred ponovno uporabo vse dele skrbno osušite.

Shranjevanje

- Opeka za sendviče shranite na suho mesto.
- Pred shranjevanjem napravo očistite, kot je opisano v razdelku "Čiščenje".

RECEPTI

Italijanski toast

Sestavine:

- 4 rezine kruha za toast
- 4 žlice paradižnikove mezge
- 2 žlici majoneze za solato
- sol
- provansalske začimbe
- sveže mleti poper
- 1 srednje velik paradižnik
- 1 paket mocarella sira
- sveže mleti večbarvni poper
- 1. Zmešajte skupaj paradižnikovo mezgo, majonezo, sol, provansalske začimbe in poper. To mešanico namažite na rezine toasta.
- 2. Operite paradižnik in ga osušite. Razpolovite ga in odstranite pecelj. Paradižnik narežite na rezine.
- 3. Mocarello pustite odcediti v cedilu in jo nato narežite na rezine. Rezine razpolovite.
- 4. Rezine paradižnika in mocarele dajte na rezine kruha z namazom in jih potresite s poprom.
- 5. Pokrijte sendvič z drugo rezino kruha za toast.

Vafiji

Sestavine:

- 250 g margarine ali masla
- ca. 200 g sladkorja
- 2 paketa vanilin sladkorja
- 5 jajc
- 500 g moke
- 2 mali žlički pecilnega praška
- 350 - 400 ml mleka
- 1. Stepite jajca v peno.
- 2. Dodajte sladkor in vanilin sladkor in vse skupaj premešajte.
- 3. Nato dodajte stopljeno maslo ali margarino.
- 4. Primešajte pecilni prašek.
- 5. Ob stalnem mešanju postopoma dodajte izmenično mleko in moko.
- 6. Vse skupaj zmešajte na visoki hitrosti z ročnim mešalnikom, da dobite gladko zmes.

Škampovo nabodalo

Sestavine:

- 250 g srednje velikih olupljenih škampov
- 2 stroka česna (nasekljana na drobno)
- 5 žlic oljčnega olja
- 12 malih paradižnikov (češnjevih paradižnikov)
- 1 žlica sesekljanega paradižnika
- sol, poper, paprika v prahu
- 1. V skledi zmešajte skupaj oljčno olje, malo paprike, sol, poper in peteršilj.
- 2. Dodajte škampe in vse skupaj premešajte, da bodo škampi dobro pokriti z zeliščno-začimbno mešanicou.
- 3. Pustite marinirati približno 20 minut.
- 4. Škampe in paradižnik izmenično nabodite na nabodalo.

GARANCIJA

Naprava nosi garancijo za obdobje treh let od datuma nakupa.

Velja datum na računu & fakturi.

V primeru škode, obstoječe pred nakupom, je zamenjava zagotovljena. Garancija ne pokriva delov, ki se poškodujejo zaradi malomarnosti ali nemarnosti pri uporabi.

Iz garancije so tudi izključena popravila, ki so posledica neustrezne uporabe naprave ali uporabe v profesionalne namene. Prodajalec odklanja vsakršno odgovornost za posredne ali neposredne poškodbe ljudi, živali in lastnine, ki je posledica neupoštevanja celotnih navodil v uporabniškem priročniku.

PRAVILNO ODLAGANJE NAPRAVE



Simbol prečrtane kante za smeti na napravi pomeni, da je izdelek na koncu življenjske dobe potrebno odložiti ločeno od navadnih gospodinjskih odpadkov. Odložiti ga je potrebno v središču za ločeno zbiranje električnih in elektronskih naprav ali ga vrniti prodajalcu v trenutku nakupa nove, enakovredne naprave. Ustrezno ločeno zbiranje in dostava odrabljenih naprav v reciklirno središče za obdelavo in okolju prijazno odlaganje prepreči negativni vpliv na okolje in človeško zdravje ter omogoči zajetje materialov, ki napravo sestavljajo. Uporabnik je odgovoren za dostavo naprave v reciklirno središče na koncu njene življenjske dobe. Za podrobnejše informacije glede razpoložljivih zbirnih sistemov se obrnite na lokalno komunalno službo ali trgovino, kjer ste izdelek kupili. Oseba, ki napravo zapusti ali odvrže in je ne odpelje v zbirno središče za električno-elektronsko odpadno opremo, se kaznuje na podlagi veljavnih predpisov o nezakonitem odlaganju odpadkov.

ENKHO

Sigurnost proizvoda
testiranih i certificiranih
za vas.

električni toster 3 u 1



- Neizravne kvantificirane emisije CO₂
- Testirano u uporabi
- Provjerena sigurnost

Talijanska tvrtka IMQ s IMQ potvrđenim logotipom potvrđuje sukladnost ovog proizvoda s onim što je navedeno na pakiranju, u skladu sa zahtjevima održivosti, sigurnosti i kvalitete.

SIGURNOSNE MJERE OPREZA - UPOZORENJA

Prije uporabe ovog uređaja za pripremu sendviča po prvi put, uvijek pročitajte sljedeće upute i posvetite pozornost upozorenjima čak i kada ste spretni u rukovanju električkim uređajima. Pohranite ove radne upute na sigurno mjesto za buduće reference. Ako prodate uvaj uređaj ili ga proslijedite trećim osobama, uvijek im predajte i ove radne upute. One su neraskidivi dio uređaja.

Ovaj se uređaj mora koristiti samo u svrhe za koje je dizajniran dakle kao uređaj za pripremu sendviča za kućnu uporabu. Svaka druga uporaba se smatra neprikladnom u odnosu na namjeravanu uporabu i stoga opasnom.

UPOZORENJE! Svaka neprikladna uporaba uređaja može dovesti do ozljeda.



UPOZORENJE! RIZIK OD ELEKTRIČNOG UDARA!

1. Ako je kabel za napajanje oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, njegov serviser ili

SADRŽAJ

SIGURNOSNE MJERE OPREZA - UPOZORENJA	1-5
OPIS DIJELOVA	6-7
TEHNIČKI PODACI	7
PRIJE UPORABE	7
SASTAVLJANJE	7-8
KAKO KORISTITI	8-9
ČIŠĆENJE	9
RECEPTI	10
JAMSTVO	11
ODLAGANJE	11

- slične osobe kako bi izbjegli opasnost.
2. Koristite uređaj samo u suhim, zatvorenim prostorima a ne nikada vani.
NIKADA ne uranjajte uređaj u vodu ili druge tekućine!
Ako to učinite, može doći do potencijalno kobnog električnog udara.
 3. Tijekom čišćenja, uvjerite se da voda neće ući u uređaj. NIKADA ne čistite uređaj pod mlazom tekuće vode.
Konzultirajte odlomak "čišćenje" da biste očistili sve površine u kontaktu s hranom.
 4. Uvjerite se da uređaj neće nikada doći u dodir s vodom.
-  NIKADA ne upotrebljavajte uređaj u blizini vode ili u blizini posuda koje sadrže tekućine.
5. Uvjerite se da kabel za napajanje nikada nije mokar ili vlažan dok se uređaj koristi. Kabel položite tako da se ne može stegnuti ili na drugi način oštetiti.
 6. Nakon uporabe, iskopčajte kabel napajanja iz mrežne utičnice da biste isključili jedinicu.
 7. Nikada NE otvarajte uređaj. On ne sadrži dijelove koje može zamijeniti korisnik.

UPOZORENJE! POSTOJI RIZIK OD OZLJEDA!

8. Uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim tjelesnim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili pak nedostatkom iskustva ili potrebno znanja, pod uvjetom da su pod nadzorom ili nakon što su dobili upute koji se odnose na sigurnu uporabu uređaja i razumijevanje opasnosti koje su s njim povezane.
9. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Čišćenje i održavanje koje bi trebao obaviti korisnik ne smiju provoditi djeca bez nadzora.
10. Držite uređaj i njegov kabel podalje od dosega djece mlađe od 8 godina.
11. Temperatura pristupačnih površina može biti visoka kada uređaj radi.
Budite oprezni, kada uređaj radi, na bočnom dijelu prilično je lako dodirnuti grijaći dio; SAMO ručke se mogu dodirivati
12. Prije čišćenja ostavite uređaj da se potpuno ohladi, zamijenite uklonjive pločice ili stavite u spremište.
13. Budite oprezni pri uklanjanju gotove hrane (sendviča, vafla, itd.). Uređaj, kao i sendviči, će biti vrlo vruć.

14. Uređaj koristite samo na stabilnoj, neklizavoj i ravnoj površini.
15. Uređaj nije namijenjen radu pomoću vanjskog odbrojača vremena ili zasebnog sustava daljinskog upravljanja.

OPREZ - RIZIK OD POŽARA!

16. Ovaj se uređaj ne smije koristiti u blizini zapaljivih materijala.
17. Ne ostavljajte uređaj bez nadzora kada se koristi.
18. Neka uređaj radi samo na površinama otpornim na toplinu.
19. Neka uređaj ne radi bez nadzora.

OPREZ - MATERIJALNA ŠTETA!

20. Da biste izbjegli oštećenja neljepljivog premaza uklonjivih ploča, uklonite kuhanu hranu samo plastičnom ili drvenom lopaticom ili nekim drugim prikladnim, nemetalnim predmetom.
21. Ne koristite abrazivna sredstva za čišćenje ili oštре predmete za čišćenje.

Namjeravana uporaba

Ovaj je uređaj namijenjen isključivo za

tostiranje punjenih sendviča, pečenje vafla i roštiljanje namirnica.

Ovaj je uređaj namijenjen isključivo za uporabu u kućanstvima. Ne koristite uređaj u komercijalne primjene!

Isporučeni predmeti

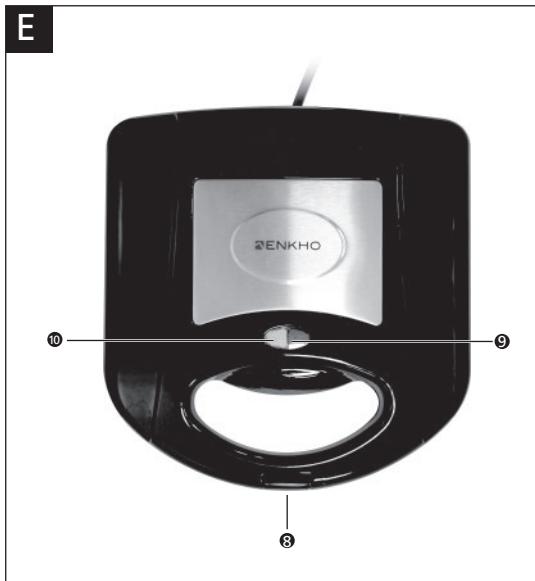
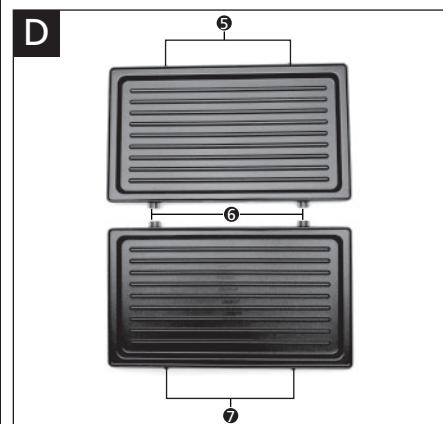
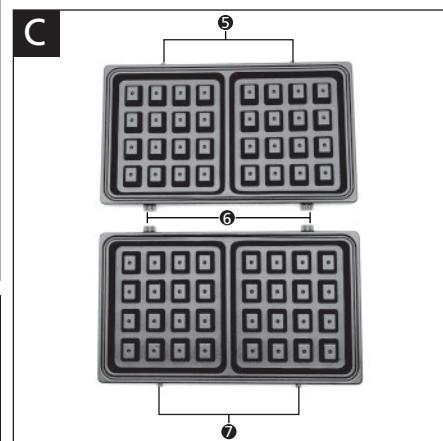
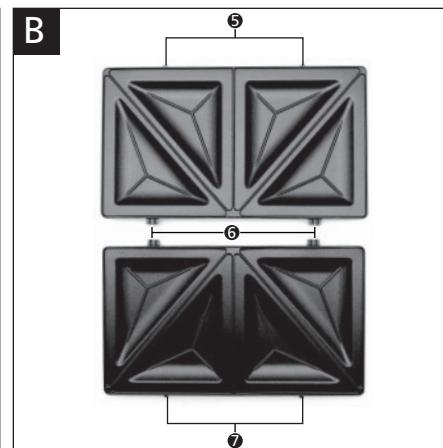
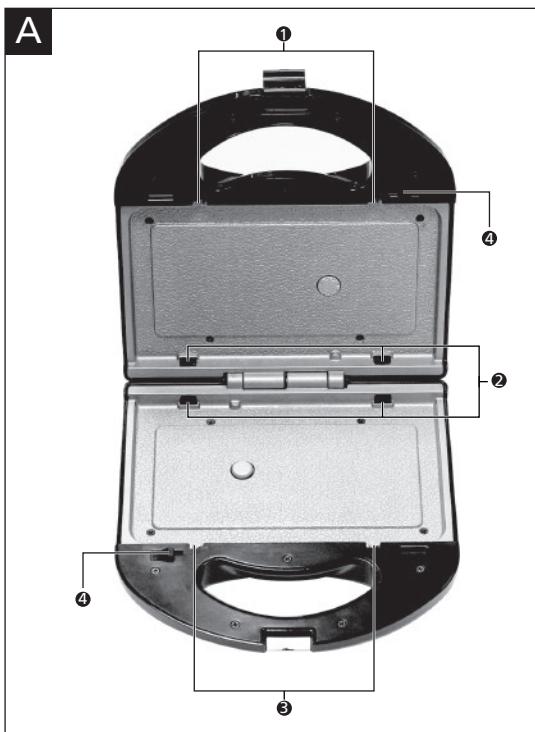
Uređaj se standardno isporučuje sa sljedećim dijelovima:

- Uređaj za pripremu sendviča
- 2 Uklonjive ploče "Sandvič"
- 2 Uklonjive ploče "Vafli"
- 2 Uklonjive ploče "Grill-roštilj"
- Radne upute

NAPOMENA

- Provjerite sadržaj kako biste se uvjerili da na njemu nema vidljivih oštećenja.
- Ako isporuka nije potpuna ili je oštećena zbog neispravnog pakiranja ili prijevoza, kontaktirajte Servisnu uslužnu liniju.

OPIS DIJELOVA



Slika A: (uredaj za pripremu sendviča)

- ① Uredaji za zaključavanje
- ② Donje i stražnje rupe za pričvršćivanje
- ③ Uredaji za zaključavanje
- ④ Prekidač za pražnjenje

Slika D (Ploče za grill-roštilj):

- ⑤ Gornje kvake
- ⑥ Donje i stražnje kvake
- ⑦ Prednje kvake

Slika E:

- ⑧ Uredaj za zaključavanje poklopca
- ⑨ Kontrolna lampica (crvena)
- ⑩ Svjetlo napajanja (zeleno)

Slika B (Ploče za sendvič):

- ⑤ Gornje kvake
- ⑥ Donje i stražnje kvake
- ⑦ Prednje kvake

Slika C (Ploče za vafle):

- ⑤ Gornje kvake
- ⑥ Donje i stražnje kvake
- ⑦ Prednje kvake

TEHNIČKI PODACI

Napon: 220-240V~, 50/60Hz

Potrošnja energije: 650-780W

PRIJE UPORABE

Izvadite sve dijelove uređaja iz pakiranja i u potpunosti uklonite pakirni materijal. Provjerite sve dijelove kako biste se uvjericili da nisu oštećeni. Ako je oštećen, uređaj se ne smije koristiti.

Postavite uređaj na ravnu površinu otpornu na toplinu. Ako je površina osjetljiva, ispod uređaja postavite ploču otpornu na toplinu.

Očistite uređaj na način opisan u odlomku "Čišćenje".

SASTAVLJANJE

⚠️ UPOZORENJE! RIZIK OD ELEKTRIČNOG UDARA!

Odskopite utikač iz utičnice prije stavljanja i uklanjanja uklonjivih ploča.

⚠️ UPOZORENJE! POSTOJI RIZIK OD OZLJEDA!

Ostavite da se uređaj ohladi prije postavljanja i uklanjanja uklonjivih ploča!
Rizik od opeklini!

Kako postaviti uklonjive ploče na toster za sendviče.

1. Otvorite uređaj za pripremu sendviča otpuštanjem uređaja za zaključavanje poklopca ⑧ i podizanjem poklopca.
2. Gornja uklonjiva ploča: Najprije neka donja kvaka klizne ⑥ u donje rupe za pričvršćivanje ② . Tada pritisnite gornje kvake ⑤ na uređaj za zaključavanje ① , na način da se gornje kvake ⑤ skoči ispod uređaja za zaključavanje ① a uklonjiva ploča čvrsto sjedne.
3. Donja uklonjiva ploča: Prvo neka kliznu stražnje kvake ⑥ u stražnje otvore za pričvršćivanje ② . Tada pritisnite prednje kvake ⑦ na uređaj za zaključavanje ③ na način da prednje kvake ⑦ skoči ispod uređaja za zaključavanje ③ a uklonjiva ploča čvrsto sjedne.
Još jednom čvrsto pritisnite u sredini donje uklonjive ploče kako biste bili sigurni da je čvrsto umetnuta.

Upozorenje: Nikada ne pričvršćujte dvije različite uklonjive ploče istovremeno.

Kako ukloniti uklonjive ploče s tostera za sendviče.

1. Otvorite uređaj za pripremu sendviča otpuštanjem uređaja za zaključavanje poklopca **⑧** i podizanjem poklopca.
2. Gornja uklonjiva ploča: Neka prekidač za pražnjenje klizne **④** ulijevo, gornje kvake **⑤** će izaći iz uređaja za zaključavanje **①**, nagnite uklonjive ploče naprijed na način da ih možete podignuti i izvući iz donjih rupa za pričvršćivanje **②**.
3. Donja uklonjiva ploča: Neka prekidač za pražnjenje klizne **④** udesno, prednje kvake **⑦** će izaći iz uređaja za zaključavanje **③** i podignite uklonjive ploče van iz stražnjih otvora za pričvršćivanje **②**.

KAKO KORISTITI

Prethodno zagrijavanje

- Pričvrstite par uklonjivih ploča prema potrebi pogledajte odjeljak "Montaža"
- Zatvorite uređaj i zaključajte uređajem za zaključavanje poklopca **⑧**.
- Utaknite utikač u mrežnu utičnicu. Provjerite odgovara li isporučeni napon napajanja uređaju. Svjetlo napajanja (zeleno) **⑩** se osvjetljava.
- Pustite da se uređaj zagrijava sve dok se ne upali kontrolna lampica (crvena) **⑨**, tada je uređaj spreman za uporabu.

NAPOMENA

- Moguće je da ostaci nakon proizvodnje mogu izazvati blagi miris i manju emisiju dima prilikom rada s uređajem za pripremu sendviča. Tako nešto je posve normalno i nestat će nakon kratkog vremena. Pobrinite se za provjetravanje. Na primjer, otvorite prozor.

Rad



Koristite plastiku otpornu na toplinu ili drveni pribor kada stavlјate ili uzimate hranu.

Tostiranje sendviča

Nakon prethodnog zagrijavanja s pločama za sendvič:

1. Otvorite poklopac i stavite dva pripremljena sendviča na donju uklonjivu ploču. (pogledajte odjeljak s receptima kao referencu)
2. Zatvorite poklopac i zaključajte uređajem za zaključavanje poklopca **⑧**. Ako je sendvič predebeo i uređaj za zaključavanje poklopca **⑧** se ne može zatvoriti, uklonite jedan dio nadjeva iz sendviča.
3. Sendviči su spremni nakon otprilike 10 minuta grijanja. Podaci o ovom vremenu mogu se razlikovati ovisno o vrsti nadjeva i osobnom ukusu. Otvorite poklopac i izvadite sendviče. Za vrijeme grijanja svijetli i isključuje se kontrolno svjetlo (crveno) **⑨** kako bi se održala postavljena temperatura.
4. Kad više ne želite pripremati još sendviča, iskopčajte utikač iz utičnice.
5. Nakon pečenja, očistite uređaj na način opisan u odlomku "Čišćenje".

Pečenje vafla

Nakon prethodnog zagrijavanja s pločama za vafle:

1. Otvorite poklopac i stavite tjesto u donju uklonjivu ploču. (pogledajte odjeljak s receptima kao referencu)
2. Tada zatvorite poklopac i zaključajte uređajem za zaključavanje poklopca.

3. Vafli su spremni nakon otprilike 20 minuta grijanja. Podaci o ovom vremenu mogu se razlikovati ovisno o vrsti tjesteta i osobnom ukusu. Otvorite poklopac i izvadite vafle.

Za vrijeme grijanja svijetli i isključuje se kontrolno svjetlo (crveno) **⑨** kako bi se održala postavljena temperatura.

4. Kad više ne želite pripremati još vafla, iskopčajte utikač iz utičnice.
5. Nakon pečenja, očistite uređaj na način opisan u odlomku "Čišćenje".

Roštiljanje

Nakon prethodnog zagrijavanja s pločama za roštiljanje:

1. Otvorite poklopac i stavite hranu za roštiljanje na donju uklonjivu ploču. (pogledajte odjeljak s receptima kao referencu)
2. Tada zatvorite poklopac. Ne zaključavajte poklopac!
3. S vremena na vrijeme provjerite stupanj pečenja podižući poklopac.
4. Kad je hrana dovoljno pečena, ovisno o osobnom ukusu, izvadite je s uklonjive ploče.
5. Kada više ne trebate koristiti uređaj, izvucite utikač iz strujne utičnice.
6. Nakon pečenja, očistite uređaj na način opisan u odlomku "Čišćenje".

ČIŠĆENJE

UPOZORENJE! RIZIK OD ELEKTRIČNOG UDARA!

Iskopčajte utikač iz strujne utičnice prije čišćenja uređaja.

NIKADA ne uranajte uređaj u vodu ili druge tekućine! Ako to učinite, može doći do potencijalno kobnog električnog udara.

UPOZORENJE! POSTOJI RIZIK OD OZLJEDA!

Ostavite da se uređaj ohladi prije čišćenja. Rizik od opeklina!

OPREZ – MATERIJALNA ŠTETA!

- Ne koristite agresivna ili abrazivna sredstva za čišćenje. To može oštetići gornju površinu uređaja.
- Ni pod kojim uvjetima ne smijete čistiti uklonjive ploče za roštiljanje ili uređaj u perilici posuđa!

NAPOMENA

- Ne čekajte previše vremena da biste počeli s čišćenjem. Pričekajte da se uređaj dovoljno ohladi da biste ga mogli dodirnuti bez opasnosti da se opečete. Komadići hrane će se lakše ukloniti.
- Očistite kućište uređaja samo suhom ili lagano ovlaženom krpom.
- Uklonite uklonjive ploče konzultiranjem odjeljka "Montaža" i očistite u toploj vodi kojoj ste dodali malo sredstva za čišćenje.
- Dobro osušite sve dijelove prije ponovnog korištenja.

Skladištenje

- Spremite uređaj za pripremu sendviča na suho mjesto.
- Očistite uređaj na način opisan u poglavju "Čišćenje" prije nego što ga pohranite.

RECEPTI

Talijanski tost

Sastojci:

- 4 kriške kruha za Tost
- 4 žlice pirea od Rajčice
- 2 žlic. Salatne majoneze
- Sol
- začinsko bilje
- Svježe mljeveni Papar
- 1 srednja Rajčica
- 1 pakiranje Mozzarella sira
- Svježe mljeveni Papar u boji

1. zajedno umiješajte pastu rajčice, majonezu, sol, začinsko bilje i papar.

S tim pospite kriške tostiranog kruha.

2. Rajčice operite i posušite. Prepolovite ih i uklonite peteljke.
Rajčicu narežite na kriške.

3. Pustite da se sir Mozzarella ocijedi u cijedilu, a zatim ga narežite na kriške.
Prepolovite kriške.

4. Sada na obložene kriške položite kriške rajčice i Mozzarelle i začinite paprom.

5. Pokrijte vaš sendvič drugom kriškom tost kruha.

Vafli

Sastojci:

- 250 g Margarina ili maslaca
- ca. 200 g Šećera
- 2 paketića vanilin Šećera
- 5 Jaja
- 500 g Brašna
- 2 žličice praška za pecivo
- 350 - 400 ml Mlijeka

1. Miješajte jaja dok ne postanu pjenasta.

2. Dodajte Šećer i vanilin Šećer, pa sve zajedno promiješajte.

3. Zatim dodajte rastopljeni maslac ili margarin.

4. Pomiješajte s praškom za pecivo.

5. Uz stalno miješanje, postupno dodajte mlijeko i brašno naizmjenično.

6. Promiješajte sve na najvećoj brzini ručnim mikserom dok ne postignete glatku smjesu za tijesto.

Ražnjići s kozicama

Sastojci:

- 250 g oguljenih Kozica srednje veličine
- 2 češnja češnjaka (sitno sjeckani)
- 5 žlic. Maslinovog ulja
- 12 malih Rajčica (cherry rajčice)
- 1 žlica nasjeckanog peršina
- Sol, papar, paprika u prahu

1. U zdjelu stavite maslinovo ulje, češnjak, malo paprike u prahu, sol, papar i peršin te sve promiješajte.

2. Zatim dodajte kozice i sve zajedno promiješajte, da se kozice temeljito navlaže mješavinom bilja i začina.

3. Ostavite da se kozice mariniraju u smjesi oko 20 minuta.

4. Alternativno, rajčicu nasjeckajte s kozicom na ražnju.

JAMSTVO

Uređaj je pokriven jamstvom u trajanju od tri godine polazeći od datuma kupnje.
To dokazuje datum naveden na računu / fakturi.

U slučaju neispravnosti koja je postojala prije isporuke, zajamčena je zamjena.

Neće biti pokriveni jamstvom oni dijelovi za koje se utvrdi da su neispravni zbog nemara ili propusta pri uporabi.

Jamstvo također ne pokriva sve slučajeve nepravilne uporabe ili bilo kakve primjere uporabe profesionalnog tipa. Prodavatelj odbija prihvati bilo kakvu odgovornost za štetu koja se može izravno ili neizravno nanijeti ljudima, imovini ili kućnim ljubimcima a koja je rezultat nepridržavanja svih uputa sadržanih u ovom priručniku s uputama.

ODLAGANJE



Simbol koji predstavlja prekrivenu kantu za smeće na uređaju ukazuje na to da se proizvod, na kraju korisnog vijeka trajanja, mora prikupiti odvojeno od kućnog otpada, mora se odnijeti u centar za recikliranje električnih i elektroničkih uređaja ili donijeti na prodajno mjesto pri kupnji novog, ekvivalentnog uređaja. Odgovarajuća odvojeno prikupljanje za naknadno slanje uređaja za recikliranje, obradu i ekološki kompatibilno odlaganje pomaže u izbjegavanju mogućih negativnih utjecaja na okoliš i zdravlje te pogoduje oporavku materijala od kojeg je napravljen.

Korisnik je odgovoran za odnošenje uređaja u odgovarajuće strukture za prikupljanje na kraju svog života. Za detaljnije informacije o raspoloživim načinima prikupljanja, kontaktirajte lokalni centar za prikupljanje otpada ili trgovinu gdje je proizvod kupljen. Svatko tko napusti ili odbaci ovaj uređaj bez da ga odnese u sabirni centar za električni-elektronički otpad, kaznit će se novčanom kaznom u skladu s primjenjivim zakonom o ilegalnom zbrinjavanju otpada.